

Apéndice 0-I.

Poema del Alcalde Ordinario de la ciudad de Corrientes Juan Antonio de Lafuente

- I            1 Yo soi un gran mascarón  
              2 que a médico me e metido  
              3 en Corrientes divertido  
              4 me paseo con bastón
- II            1 Oy Lizenziado Gutiérrez  
              2 os pago con el Cartel  
              3 y si no gustares del  
              4 Lizenciado que masquerés
- III           1 Yo soi hun grande Abestruz  
              2 y usted Señor Mascarón  
              3 tiene traza de brivón  
              4 y de muy basto Andaluz
- IV           1 Albestruz y mascarón  
              2 que buen par de pichones  
              3 de estos médicos montones  
              4 nos viene persecución
- V            1 Paz en Christo  
              2 Usted con su banagloria  
              3 dejará a todos memoria  
              4 según lo que ia emos visto  
              5 y luego andará usted listo  
              6 para dezir que le pague,
- VI           1 Con este modo suave  
              2 oi le pretendo pagar  
              3 entre usted a considerar  
              4 y no por esto se agravie
- VII          1 no es médico ni lo es su traza  
              2 me a tenido usted engañado  
              3 y después de malcurado  
              4 se retiró de mi casa,
- VIII        1 Justo será que en la plaza  
              2 se publique su malicia,  
              3 pues cura contra Justicia  
              4 y ni ata ni desata,  
              5 su fin sólo es ganar plata

- 6 demostrando su codicia,
- IX      1 prevengo a usted que he de hacer  
2 por un cartel publicar,  
3 su mal modo de curar  
4 y que su mal proceder,  
5 puedan todos conocer
- X        1 de su poca civilidad,  
2 noticiaré con berdad  
3 a todos su mal estilo,  
4 para que corten el ilo  
5 de su gran impropiedad,
- XI      1 su contínuo movimiento  
2 he observado con paziencia,  
3 usted es de mala conciencia  
4 cura sin conocimiento,  
5 llebado de su talento  
6 lo que gana es mal ganado,  
7 es lo propio que robado
- XII     1 usted me ofreció curar,  
2 me iso plata gastar.  
3 en remedios de botica,  
4 y no save lo que aplica  
5 para poderme sanar,
- XIII    1 y por que no a conocido  
2 mi achaque ni a podido,  
3 usted la cura asertar  
4 me dejó a mal curar,
- XIV    1 se conoce lo que es  
2 usted pues que de huna bes,  
3 mostró su poca bergüenza  
4 después que me puso en prensa,  
5 y me a hecho reventar  
6 no me quiere visitar,
- XV     1 le e visto pasar mi calle  
2 y usted muy tieso detalle,  
3 anda mui disimulado  
4 demostrándose agraviado,  
5 lindo modo de burlar
- XVI    1 que buen modo de tratar,  
2 tiene el Sr. Lisenciado

3 adonde se abrá criado,  
4 en alguna pulpería,  
5 en plaza o carnicería  
6 o en algún bodegón  
7 fue criado de mesón  
8 o de algún tabernero,  
9 o abrá vendido tomates,  
10 coles y las berenjenas,  
11 y otras cositas más buenas  
12 como son huevos y pollos  
13 azeitunas y repollos  
14 con otras mil maravillas  
15 a sido usted recovero,  
16 o habrá sido algún barbero  
17 ha vendido tapadillas  
18 o sirvió con esportillas  
19 así es de presumir  
20 por su modo de vivir

XVII 1 con tan bastas razones  
2 y tan pocas atenciones  
3 que no save uste sentir  
4 sufra aora con paziencia  
5 debuelba lo malganado,  
6 que presiso está obligado  
7 a descargar su conziencia

XVIII 1 Aí te remito una Bula  
2 y baiase a confesar,  
3 que no save bien curar  
4 y a los enfermos los burla,

XIX 1 no es sólo pecado gula  
2 que también lo es el mentir  
3 y su modo de vivir  
4 quien da a un enfermo la espalda  
5 antes que el achaque salga,  
6 se retiró usted riyendo  
7 y me dejó padeciendo,  
8 en hun continuo sentir,

XX 1 que modo es de tratar,  
2 ni de asistir a un enfermo  
3 pues antes de verme bueno  
4 se procuró retirar,

XXI 1 puede irse a pasear,  
2 Baia a curar al ynfierno

3 y allá en la punta de un querno,  
4 se puede mui vien sentar,  
5 y le hago un gran favor  
6 para que a hombres de onor  
7 no quiera más engañar.

XXII           1 Señor médico alunado  
                  2 ai le remito el cartel  
                  3 usted conocerá en él  
                  4 si le lee con cuidado,  
                  5 que lo dulce de la miel  
                  6 le hará reventar la yel

XXIII   1 bastante le a de amargar  
                  2 y que no se a de curar,  
                  3 fázil de hesa ventosa,  
                  4 ni en su botica abra cosa  
                  5 que lo pueda refrescar

XXIV   1 usted se viene a quemar,  
                  2 con la leña que ha cortado  
                  3 se le está vien empleado,  
                  4 nunca pensó usted tal cosa  
                  5 la ve con agua de rosa

XXV   1 refresque vien hesa llaga  
                  2 y otra vez usted no haga  
                  3 de los hombres poco aprecio  
                  4 ni se porte como necio,

XXVI   1 trate usted con más decoro  
                  2 no heche la capa al toro,  
                  3 porque dise aquél refrán,  
                  4 donde las tomas te dan,  
                  5 lo que relumbra no es oro.

(Fuente: AGN, Sala IX, Justicia, Leg.18, Exp.475).